

# СЛУЖБА ЗАЩИТЫ ПРАВ РАБОТНИКОВ, ПОЛУЧИВШИХ ТРАВМЫ

Совет по компенсациям работникам  
Служба защиты прав работников,  
получивших травмы

328 State Street  
Schenectady, NY 12305  
(877) 632-4996  
advinjwkr@wcb.ny.gov

Служба защиты прав работников, получивших травмы (Advocate for Injured Workers), проводит презентации по вопросам, связанным с выплатой компенсаций в случае получения травмы на работе, которые важны для работников, профсоюзов, групп COSH (Committee for Occupational Safety and Health, Комитет по безопасности и гигиене труда) и групп поддержки работников, получивших травмы.

Позвоните или напишите по электронной почте, чтобы записаться на учебную презентацию..

Служба защиты прав работников, получивших травмы, — это уникальная служба, которая помогает работникам, получившим травму или заболевание во время исполнения служебных обязанностей в штате Нью-Йорк. Персонал Службы предоставляет указания и информацию пострадавшим работникам, что позволяет им защитить свои права в рамках системы выплаты компенсации.

Если у вас есть сомнения относительно своих прав в случае получения травмы, вам нужно всего лишь сделать телефонный звонок. Позвоните по номеру **(877) 632-4996** и попросите соединить вас **со Службой защиты прав работников, получивших травмы**. Персонал Службы предоставит четкие ответы на следующие вопросы:

- как подать заявление;
- какие формы требуется подать;
- кто может претендовать на получение компенсации;
- оспариваемые заявления;
- право на слушание и подачу апелляции;
- своевременная подача заявления;
- ведение документации;
- ваша роль в медицинском лечении;
- доступные медицинские пособия и льготы;
- реабилитация и социальная работа;
- что делать в случае смерти.

Сотрудники Службы защиты прав работников, получивших травмы, ездят по штату, встречаются с представителями профсоюзов, сотрудниками, группами по обеспечению безопасности и гигиене труда, группами поддержки работников, получивших травмы, и предоставляют актуальную информацию об изменениях в системе выплаты компенсации работникам.



## Если вы получили травму на работе

В случае получения **травмы на рабочем месте** вы должны:

- как можно скорее обратиться за первой медицинской помощью или иным лечением;
- письменно уведомить работодателя о травме в течение 30 дней с даты несчастного случая;
- подать заявление в Совет по компенсациям работникам (Workers' Compensation Board) штата Нью-Йорк не позднее двух лет с даты получения травмы, однако лучше сделать это как можно скорее.

Если у вас диагностировано заболевание, **полученное на рабочем месте**, или **профессиональное заболевание**, вам следует в кратчайший срок обратиться за получением медицинской помощи.

Заявление о получении компенсации в связи с профессиональным заболеванием должно быть подано не позднее двух лет с момента получения инвалидности или в течение двух лет с момента, когда вам стало известно либо когда поставщик медицинских услуг сообщил вам, что ваше заболевание связано с трудовой деятельностью.

### ПОДАЧА ЗАЯВЛЕНИЯ

**САМЫЙ БЫСТРЫЙ СПОСОБ:** зайдите на страницу [wcb.ny.gov](http://wcb.ny.gov) и выберите раздел **File a Claim** («Подать заявление»), а затем заполните **онлайн-форму Employee Claim (Заявление работника, форма C-3R)**.

Если у вас есть вопросы о подаче **Заявления работника (формы C-3R)**, позвоните по номеру **(877) 632-4996**, и представитель Совета поможет вам.

**Для получения более подробной информации о заявлении на получение компенсации звоните по номеру**

**(877) 632-4996**

Во время телефонного разговора вам потребуется указать следующую информацию:

- ваши имя и фамилию;
- номер вашего дела WCB;
- ваш номер телефона (с кодом региона);
- краткое описание ситуации и информацию о любой полученной корреспонденции.

## Медицинское обслуживание

Все утвержденное медицинское обслуживание в случае травмы или заболевания оплачивается страховой компанией вашего работодателя. Оплата осуществляется независимо от факта нетрудоспособности. Кроме того, вы получите все пособия, причитающиеся за невыплаченную заработную плату.

Поставщики медицинских услуг должны быть одобрены Советом. Перечень одобренных поставщиков медицинских услуг есть на веб-сайте Совета [wcb.ny.gov](http://wcb.ny.gov) или получить в Управлении директора по медицинскому обслуживанию (Medical Director) по номеру **(800) 781-2362**. Вы можете получить обслуживание у любого из таких поставщиков или у вашего врача, если он одобрен Советом.

## Пособие по нетрудоспособности

Пособия по нетрудоспособности, предусмотренные программой компенсации в случае травмы, полученной на работе, или профзаболевания, уплачиваются на основании надлежащей документации от поставщика медицинских услуг. Размер пособия составляет две трети от вашей средней заработной платы за неделю и рассчитывается на основании заработной платы за 52 недели до даты получения травмы. При этом пособие не может превышать максимальную сумму, установленную законодательством.

Корректировка максимальной суммы пособия осуществляется ежегодно, 1 июля. Такая сумма определяется на основании среднего размера заработной платы за неделю в штате Нью-Йорк за предыдущий календарный год в соответствии с информацией, которую Руководитель Департамента труда (Commissioner of Labor) ежегодно 31 марта сообщает Инспектору по страхованию (Superintendent of Insurance)\*.

Если на момент получения травмы вы работали в нескольких местах, такое трудоустройство может быть отнесено к категории работы по совместительству. В таком случае Совету необходимо сообщить размер заработной платы у каждого работодателя. При этом средняя заработная плата за неделю определяется путем сложения заработной платы от всех работодателей.

*\* Ставка пособия, которое выплачивается работнику, получившему травму (определяется на основании даты получения травмы), не подлежит увеличению, если законодательством установлена новая максимальная сумма пособия.*

*Мошенничество в отношении программы компенсации работникам является правонарушением класса E и карается тюремным заключением сроком до 4 лет и штрафом в размере 5000 долларов.*

**ПОМНИТЕ: БЕЗОПАСНОСТЬ ПРЕЖДЕ ВСЕГО!**  
Самый удачный несчастный случай — тот, которого никогда не было.